



Ministerio de Salud  
Secretaría de Políticas,  
Regulación e Institutos  
A.N.M.A.T.

DISPOSICIÓN N°

2474

BUENOS AIRES, 13 MAR 2017

VISTO el Expediente N° 1-47-0000-14750-15-1 del Registro de la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT); y

CONSIDERANDO;

Que por las presentes actuaciones la firma ARCH QUIMICA ARGENTINA S.R.L. con RNE N° 010045071 solicita la incorporación de elaboradores alternativos, de contenido neto y el cambio de rótulo para el producto denominado REGULADOR DE pH PARA AGUA DE PISCINAS, marca HTH CLOROTEC PLUS, inscripto mediante certificado de RNPUD N° 0250025, bajo la categoría de venta profesional, en los términos de las Resoluciones (ex MSyAS) 708/98 y 709/98.

Que a fojas 90 obra el informe técnico emitido por el Departamento de Uso Doméstico de la Dirección de Vigilancia de Productos para la Salud.

Que la documentación aportada ha satisfecho los requisitos de la normativa vigente.

Que la Dirección de Vigilancia de Productos Para la Salud ha tomado la intervención de su competencia.

Que se actúa en virtud de las facultades conferidas por el Decreto N° 1490/92 y el Decreto N° 101 de fecha 16 de diciembre de 2015.

LD 26  
1



Ministerio de Salud  
Secretaría de Políticas,  
Regulación e Institutos  
A.N.M.A.T.

DISPOSICIÓN N°

2474

Por ello,

EL ADMINISTRADOR NACIONAL DE LA ADMINISTRACION NACIONAL DE  
MEDICAMENTOS, ALIMENTOS Y TECNOLOGIA MÉDICA

DISPONE:

ARTÍCULO 1º.- Autorízase a la firma ARCH QUIMICA ARGENTINA S.R.L. con Registro Nacional de Establecimiento (RNE) N° 010045071, titular del producto denominado REGULADOR DE pH PARA AGUA DE PISCINAS, marca HTH CLOROTEC PLUS, la incorporación de elaborador, de contenido neto y cambio de rótulo para el mencionado producto, cuyos datos identificatorios se detallan en el certificado de RNPUD N° 0250025 bajo la categoría de venta profesional, que forma parte de la presente disposición.

ARTICULO 2º.- Autorízanse los rótulos de fs. 87 correspondiente al contenido neto de 2 kg y de fs. 88 y 89 correspondiente al contenido neto de 50 kg, que se desglosan y forman parte integrante de la presente Disposición.

ARTICULO 3º.- En los rótulos autorizados deberá figurar: RNPUD N° 0250025.

ARTICULO 4º.- Cancelase el Certificado de RNPUD N° 0250025 otorgado por Expediente N° 1-47-2110-6669-11-8.

ARTICULO 5º.- La vigencia del certificado mencionado en el artículo 1º será por el término de 5 (cinco) años a partir del 3 de enero de 2013.

ARTICULO 6º.- Regístrase. Gírese a la Dirección de Gestión de Información Técnica a los fines que corresponda. Por Mesa de Entradas notifíquese al interesado, haciéndole entrega de copia autenticada de la presente Disposición,

Handwritten signature



Ministerio de Salud  
Secretaría de Políticas,  
Regulación e Institutos  
A.N.M.A.T.

DISPOSICIÓN N°

2474

del Certificado mencionado en el artículo 1º y de los rótulos autorizados.

Cumplido, archívese.

EXPEDIENTE N° 1-47-0000-14750-15-1

DISPOSICIÓN N°:

LD

or

2474

  
**DR. ROBERTO LEBÓ**  
Subadministrador Nacional  
A.N.M.A.T.

ANTES DE USAR LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DEL RÓTULO

**1- ANALIZA**

Utilizar el Test Kit hth Clorotec™ o la Carta Test Kit hth Clorotec™ para verificar si la condición del agua de la piscina se encuentra dentro de los parámetros de equilibrio que son: pH entre 7,0 y 7,4, alcalinidad entre 80 y 120 ppm, para que el cloro pueda actuar eficientemente.

Si el pH del agua está con valores menores a 7,0, agregue 40 gr de Plus hth Clorotec™ por cada 10.000 litros de agua para subir 0,2 puntos de pH.

Ej: Piscina de 50.000 litros pH = 6,4 >> Requiere 600 gr producto para un pH 7,0.

Dosificar el producto colocándolo primero en un balde con la misma agua de la piscina, remover y luego arrojar en la superficie del agua.

Colocar la llave del filtro en posición Recircular y prender la bomba para que actúe mínimo 4 hs

Volver a medir y si el pH no llegó a 7,0/7,4 habrá que corregir.

Advertencia. NUNCA usar Plus hth Clorotec™ cuando al medir se obtengan valores por encima de 7,4

Este producto ayuda a controlar la corrosión.

**2- DESINFECTA**

Los auxiliares de piscinas NO desinfectan el agua. Esto lo hace el CLORO por lo tanto utilizar CLORO hth Clorotec™ para mantener un rango de desinfección en 2 ppm.

**3- PROTEGÉ**

Para ayudar a la acción desinfectante del cloro, protejamos la calidad del agua de tu piscina. Utiliza Algucidas, Clarificadores, Limpiabordes y los demás productos de la línea HTH. La acción complementaria de estos productos contribuirán a mantener el agua cristalina y desinfectada.



**REGULADOR DE pH PARA AGUAS DE PISCINA**

**elclorotec™**  
Confianza pura

147-0000-14750-15-1

INDUSTRIA ARGENTINA PROHIBIDA SU VENTA LIBRE VENTA PROFESIONAL

**1 ANALIZA ✓ 2 DESINFECTA 3 PROTEGÉ**

MARCOS BAZZANTE AFODERADO

Farm. CARLOS F. CLATT DIRECTOR TÉCNICO M.N. 15744 M.P. 14916

Todo tipo de piscinas

**PLUS ELEVADOR DE pH**

\* Aumenta el pH del agua



**ATENCIÓN: USO EXCLUSIVO PARA PISCINAS PRECAUCIONES**

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y LOS ANIMALES DOMESTICOS. Mantenga el producto en su envase original, bien cerrado, a la sombra, en lugar seco y ventilado, alejado de alimentos y otros productos químicos. Enjuagar el envase antes de descartar. No reutilizar los envases vacíos. No aplique sobre superficies calientes.

Peligro! Causa quemaduras graves. Contiene un producto fuertemente alcalino (Carbonato de Sodio) Cuidado! Peligrosa su ingestión. Use equipamiento de protección adecuada: guantes, ropa y protección para la cara y ojos. **PRIMEROS AUXILIOS**

No dé nada por la boca a una persona inconsciente. En caso de contacto directo del producto concentrado con la piel o los ojos, lavar las áreas afectadas con agua corriente en abundancia y persistiendo irritación consulte un médico llevando el envase o el rótulo del producto. En caso de ingestión del producto concentrado no provoque el vómito y consulte inmediatamente a un Centro de Intoxicación o Servicio de Salud, llevando el envase o el rótulo del producto. En caso de excesiva inhalación, lleve a la persona a un lugar ventilado. En caso de emergencias comunicarse con los Centros de Intoxicación:

Centro Nacional de Intoxicaciones (011) 0-800-368-0150

Composición: Carbonato de Sodio 100%

Hospital de Niños Dr. R. Gutiérrez: tel.: (011) 4962-9247/9248/9212.  
Hospital Nac. Prof. Dr. Alejandro Posadas: tel.: (011) 4654-6648 / 4658-7777.

**ENTERATE MAS ACERCA DE NUESTRA LINEA DE PRODUCTOS** [www.hthclorotec.com.ar](http://www.hthclorotec.com.ar)

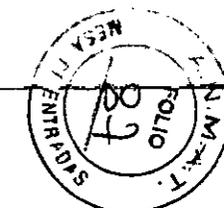
**1 ANALIZA ✓ 2 DESINFECTA 3 PROTEGÉ**

• pH	• Alcalinidad	• Cloro
• Calcio	• Hierro	• Cobre
• Magnesio	• Sulfato	• Nitrato
• Fosfato	• Selenio	• Zinc
• Manganio	• Boro	• Molibdeno
• Cinc	• Cobalto	• Níquel
• Plomo	• Plata	• Oro
• Mercurio	• Antimonio	• Arsénico
• Selenio	• Vanadio	• Cromo
• Molibdeno	• Niobio	• Tantalio
• Zirconio	• Níquel	• Cobalto
• Cinc	• Hierro	• Manganeso
• Calcio	• Sodio	• Potasio
• Magnesio	• Cloro	• Fósforo
• Sulfato	• Nitrato	• Amonio
• Fosfato	• Selenio	• Zinc
• Manganio	• Boro	• Molibdeno
• Cinc	• Cobalto	• Níquel
• Plomo	• Plata	• Oro
• Mercurio	• Antimonio	• Arsénico
• Selenio	• Vanadio	• Cromo
• Molibdeno	• Niobio	• Tantalio
• Zirconio	• Níquel	• Cobalto
• Cinc	• Hierro	• Manganeso
• Calcio	• Sodio	• Potasio
• Magnesio	• Cloro	• Fósforo
• Sulfato	• Nitrato	• Amonio

[www.hthclorotec.com.ar](http://www.hthclorotec.com.ar) INDUSTRIA ARGENTINA

Bajo supervisión y control de calidad de los estándares de **Lonza** Arch. Q. Argentina S.R.L.

13 MAR 2017  
2476



Todo tipo de piscinas

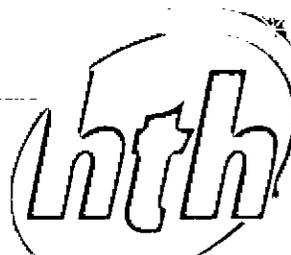
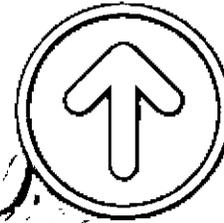
# PLUS

## ELEVADOR DE pH

### LINEA PROFESIONAL

Indicado para piscinas con gran afluencia de gente, como Clubes, Hoteles y Countryes

\* Aumenta el pH del agua



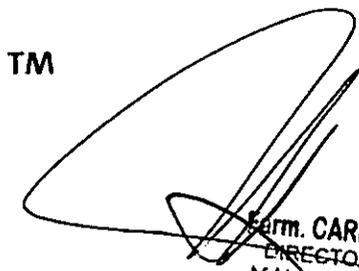
1-47 0000-14750-15-1  
CF

**REGULADOR  
DE pH PARA AGUA  
DE PISCINAS**

# elartitec™

**Confianza pura**

MARCOS BAZZANTE  
APODERADO



Car. CARLOS F. CLATT  
DIRECTOR TECNICO  
M.N. 15744 M.P. 14916

**PROHIBIDA SU VENTA LIBRE - VENTA PROFESIONAL**

1 ANALIZA ✓ 2 DESINFECTA 3 PROTEGE

INDUSTRIA ARGENTINA

2474



ANTES DE USAR LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DEL RÓTULO

**1- ANALIZA**

Utilizar el Test Kit hth Clorotec™ o la Cinta Test Kit hth Clorotec™ para verificar si la condición del agua de la piscina se encuentra dentro de los parámetros de equilibrio que son: pH entre 7,0 y 7,4, alcalinidad entre 80 y 120 ppm, para que el cloro pueda actuar eficientemente.

Si el pH del agua está con valores menores a 7,0, agregue 40 gr de Plus hth Clorotec™ por cada 10.000 litros de agua para subir 0,2 puntos el pH.

Ej. Piscina de 50.000 litros pH 6,4 >> Requiere 600 gr producto para un pH 7,0

Dosificar el producto colocándolo primero en un baldío con la misma agua de la piscina, remover y luego arrojar en la superficie del agua.

Colocar la llave del filtro en posición Recircular y prender la bomba para que actúe mínimo 4 hs.

Volver a medir y si el pH no llegó a 7,0/7,4 habrá que corregir.

Advertencia: NUNCA usar Plus hth Clorotec™ cuando al medir se obtengan valores por encima de 7,4.

Este producto ayuda a controlar la cloración.

**2- DESINFECTA**

Los auxiliares de piscinas NO desinfectan el agua. Esto lo hace el CLORO por lo tanto utilizar CLORO hth Clorotec™ para mantener un rango de desinfección en 2 ppm.

**3- PROTEGÉ**

Para ayudar a la acción desinfectante del cloro, protejamos la calidad del agua de tu piscina. Utiliza Alguicidas, Clarificadores, Limpiabordes y los demás productos de la línea HTH. La acción complementaria de estos productos contribuirán a mantener el agua cristalina y desinfectada.

**ATENCIÓN: USO EXCLUSIVO PARA PISCINAS**

**PRECAUCIONES**

**MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y LOS ANIMALES**

DOMESTICOS. Mantenga el producto en su envase original, bien cerrado, a la sombra, en lugar seco y ventilado, alejado de alimentos y otros productos químicos. Enjuagar el envase antes de descartar. No reutilizar los envases vacíos. No aplique sobre superficies calientes.

Peligro! Causa quemaduras graves. Contiene un producto fuertemente alcalino (Carbonato de Sodio) Cuidado! Peligrosa su ingestión. Use equipamiento de protección adecuada: guantes, ropa y protección para la cara y ojos.

**Protección de los ojos**

Llevar gafas protectoras y disponer de baños para ojos cuando exista un riesgo potencial para la vista. En caso de contacto con los ojos enjuagar con abundante agua, con los párpados levantados.

**Protección dérmica**

Llevar guantes y ropa protectora que impida el contacto cutáneo. Consulten con un fabricante de guantes que tipo es el más idóneo para aplicación a tratar. En caso de contacto con la piel, lavar con abundante agua la zona afectada. Lavar la ropa contaminada y limpiar el equipo de protección antes de su reutilización. Instalar duchas de seguridad en cualquier lugar donde pueda existir riesgo de contacto cutáneo. Lavarse a fondo después de la manipulación.

**Protección respiratoria**

Evitar respirar el polvo o vapores. Utilizar equipos respiratorios homologados cuando se sobrepase el riesgo de exposición. Se recomienda utilizar un equipo facial completo, ya que de utilizarse sustituye la necesidad de emplear escudos o gafas protectoras.

Consulten con el fabricante del equipo respiratorio que clase es el más adecuado para la operación a realizar. Se deben observar las limitaciones de uso del equipo respiratorio impuestas por la ley o recomendados por el fabricante del mismo. Altas concentraciones ambientales pueden precisar la utilización de equipos autónomos o de equipos alimentados con aire. Los programas de protección respiratoria deben atenerse a las normas legales vigentes.

Totalmente prohibir de fumar en los talleres de fabricación, manipulación y almacenamiento.

**Ventilación**

Aportar una ventilación adecuada para evitar cargar el ambiente por encima de los límites de riesgo. Utilizar sistemas de ventilación mecánica en los lugares de contaminación ambiental, tales como equipos de proceso abierto.

**Identificación de peligros**

- Favorece la inflamación de materias combustibles

- Peligroso para la piel, corrosivo para los ojos, nocivo por ingestión e inhalación

- Muy tóxico en medio acuático.

**RIESGOS PRODUCIDOS POR LA COMBUSTIÓN**

- No inflamable, pero calentado a los 230°C desprende gas tóxico y corrosivo: Cloro gaseoso Cl2.
- Incrementa la ignición de metales combustibles.

**MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

- Usar agua abundante. No intentar apagar el fuego sin equipos respiratorios especiales.
- No use extintores ABC ni otros similares de producto químico seco, ni que contengan nitrógeno: Riesgo de reacción química violenta.
- Limpiar el equipo inmediatamente tras su uso.

**MATERIAS A EVITAR**

Las s-triazinatrionas cloradas son agentes altamente oxidantes y clorantes. Por lo tanto, presentará incompatibilidad con:

- Metales
- Acido y anhídrido acético
- Alcoholes: metílico, etílico, isopropílico, ...
- Compuestos alifáticos y aromáticos no saturados
- Aminas, amidas, amoniaco y sales amónicas: "poliquats" o amonios cuaternarios.
- Biuret
- Hipoclorito cálcico
- Dimetilhidrazina
- Esteres
- Fungicidas
- Glicerina
- Aceites y grasas
- Pintura
- Peróxidos (de hidrógeno, sodio, calcio, magnesio...)
- Fenoles
- Disolventes: toluenos, xilenos, agrarrás, etc.
- Surfactantes o tensioactivos
- Recutores: sulfitos, sulfuros, bisulfitos, tiosulfatos y nitritos.

**MANIPULACIÓN**

Usar guantes de goma y máscara o gafas protectoras. Después de la manipulación, lavar bien el material y ropa usados en el manejo.

**ALMACENAMIENTO**

Ate el recubrimiento de polietileno después de cada utilización y mantenga el envase cerrado herméticamente. Almacenar en lugar seco, cuya temperatura no exceda de 52°C las 24 horas del día. No almacenar en estibas de más de 3 tambores. No utilizar envases o contenedores metálicos o de madera

Impedir que el agua penetre en el envase. No dejar el envase en suelos húmedos. No contamine el agua, alimentos o piensos mediante el almacenamiento o los residuos.

Si se va a almacenar con otros productos, tener la precaución de compartimentar. Este producto se ha de dejar cerca de la puerta de salida y sin impedimentos que la obstruyan en caso de tenerlos que sacar al exterior rápidamente.

**PRIMEROS AUXILIOS**

No dé nada por la boca a una persona inconsciente. En caso de contacto directo del producto concentrado con la piel o los ojos, lavar las áreas afectadas con agua corriente en abundancia y persistiendo irritación consulte un médico llevando el envase o el rótulo del producto. En caso de ingestión del producto concentrado no provoque el vómito y consulte inmediatamente a un Centro de Intoxicación o Servicio de Salud, llevando el envase o el rótulo del producto. En caso de excesiva inhalación, lleve a la persona a un lugar ventilado. En caso de emergencias comunicarse con los Centros de Intoxicación:

**Centro Nacional de Intoxicaciones tel. 0-800-333-0160**

Composición: Carbonato de Sodio 100%

Hospital de Niños Dr. R. Gutierrez, tel.: (011) 4962-9247/9248/9212.

Hospital Nac. Prof. Dr. Alejandro Posadas, tel.: (011) 4654-6648/4658-7777.

**ENTERATE MAS ACERCA DE NUESTRA LINEA DE PRODUCTOS** [www.hthclorotec.com.ar](http://www.hthclorotec.com.ar)

**1 ANALIZA** ✓

- Fácil de usar
- Resultados rápidos
- Resultados por hora
- Resultados por hora

**2 DESINFECTA**

- Alta concentración
- Alta eficiencia
- Resultados rápidos
- Resultados por hora
- Resultados por hora

**3 PROTEGÉ**

- Alta concentración
- Alta eficiencia
- Resultados rápidos
- Resultados por hora
- Resultados por hora

1-97-000-14755-15-1 CF

Farm. CARLOS F. CLATT  
DIRECTOR TECNICO  
M.N. 15744 M.P. 14916

INDUSTRIA ARGENTINA  
Bajo supervisión y control de calidad de los estándares de **Lonza**  
IMPORTADO y DISTRIBUIDOR por Arch. Química Argentina S.R.L.  
Calle Sarmiento 222, Av. San Martín 100, Buenos Aires, Argentina

71792955017429

MARCOS BAZZANTE  
APODERADO

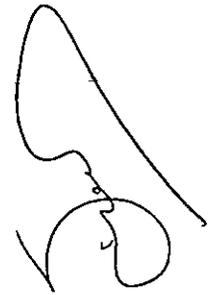
PELIGRO

IRRITANTE

3



[www.hthclorotec.com.ar](http://www.hthclorotec.com.ar)





República Argentina  
Ministerio de Salud  
Secretaría de Políticas, Regulación e Institutos  
Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica

## Certificado de Inscripción Nacional de Producto Domisanitario

# 0250025

El Administrador Nacional de la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT) certifica que se autoriza el producto domisanitario con los siguientes datos identificatorios característicos:

1. Denominación: **REGULADOR DE PH PARA AGUAS DE PISCINAS**
2. Marca: **HTH CLOROTEC PLUS**
3. Origen: **ARGENTINA**
4. Principios Activos: **CARBONATO DE SODIO 100 %**
5. Forma de Presentación: **POTE PLÁSTICO DE CONT. NETO: 2 KG; BALDE PLÁSTICO DE CONT. NETO: 50 KG.**
6. Venta: **VENTA INDUSTRIAL / PROFESIONAL**
7. Titular del Producto: **ARCH QUIMICA ARGENTINA S.R.L.**
8. Domiciliado en: **PASAJE CARABELAS 241, PISO 3° - CIUDAD AUTONOMA DE BUENOS AIRES**
9. Establecimiento TITULAR: **RNE N° : 010045071**  
ELABORADOR: **RNE N° : 080030198 LABORATORIO PYAM S.A.**  
ELABORADOR: **RNE N° : 020035742 DICOPACK S.A.**
10. Inscripción Aprobada por Dirección de Vigilancia de Productos para la Salud  
Según Expediente Nro.: 1-0047-0000-014750-15-1.

Disposición N°:

**2474**

Fecha:

**13 MAR 2011**

La vigencia del certificado será por el término de 5 (cinco) años a partir del 03/01/2013.

**Dr. ROBERTO LLODE**  
Subadministrador Nacional  
A.N.M.A.T.

Sello y Firma del Funcionario Responsable

CF 06